



## Completed Projects / Projets terminés

### New Standards – New Editions – Special Publications

#### **B339-02, 4th edition**

*Cylinders, Spheres, and Tubes for the Transportation of Dangerous Goods* ..... \$95

This standard provides requirements for the manufacturing, inspection, testing, marking, requalification, reheat treatment, repair, and rebuilding of cylinders, spheres, and tubes (containers) for the transportation of dangerous goods. In addition, it includes the requirements for the qualification of new designs and registration requirements.

This standard also covers the general requirements for containers and specific requirements, as specifications, for the manufacture of each type of container.

#### **B340-02, 4th edition**

*Selection and Use of Cylinders, Spheres, Tubes, and Other Containers for the Transportation of Dangerous Goods, Class 2*..... \$75

This standard covers safety requirements for the selection and use of cylinders, spheres, tubes, and other containers for the transportation of dangerous goods, Class 2.

In addition, this standard covers requirements for the handling and filling of cylinders, spheres, tubes, and other containers for the transportation of dangerous goods, Class 2.

#### **D435-02, 1st edition**

*Accessible Transit Buses*..... \$60

This standard provides requirements for accessible transit buses, that is, motor vehicles with a gross vehicle weight rating (GVWR) of 7000 kg (15 400 lb) or greater, designed and manufactured to provide an urban or suburban transit service for the primary use of ambulatory passengers, but with provision for the needs of persons using mobility aids. Such buses have a fare collection system and do not provide for underfloor luggage. These vehicles may be equipped with a lift or a ramp, or be capable of kneeling.

This standard sets forth the minimum features necessary to minimize the risk of occupant injury during the boarding, transportation, and alighting phases of a transit trip taken on an accessible transit bus.

This standard incorporates the principle of current minimum requirements in recognition of

- (a) the masses and average operating speeds (generally less than 30 km/h) of the vehicles covered by this document;
- (b) the need to preserve the fluidity of passenger boarding and alighting in the public transit context;
- (c) the importance of continuing the widespread acquisition of accessible transit buses;
- (d) the need to further enhance mobility options for persons with mobility impairments;
- (e) the many responsibilities of the vehicle operator; and
- (f) the safety record and history of transit vehicles.



## New Standards – New Editions – Special Publications (cont'd)

### **Z94.4-02, 3rd edition**

*Selection, Use, and Care of Respirators*..... \$75

This standard sets out requirements for the proper selection, use, and care of respirators and for the administration of an effective respiratory protection program in the workplace.

This standard is not intended to address the selection of respirators for use against infectious agents and nuclear biological chemical (NBC) agents, although it does apply to all other aspects of the respirator program for these agents.

This standard is not intended to address the following:

- underwater breathing devices
- aircraft oxygen systems
- inhalators and resuscitators

### **Z611-02, 2nd edition**

*Riot Helmets and Faceshield Protection*..... \$65

This standard applies to helmets and faceshields intended to provide protection to the heads and faces of law correctional officers and enforcement personnel from blows with blunt objects (e.g., rocks, stones, glass bottles, pipes, baseball bats, and wooden planks) during riots, inmate control situations, and in any other situations in which there is a threat of violent attack to the head and face. Protection from chemical burns resulting from caustic materials splashed on the face and head is also covered.

Communications systems and respirators, often associated with riot helmets, are not addressed in this standard.

All protective equipment covered by this standard consists of two parts:

- (a) a helmet or shell with a nape (rear neck) guard for protection of the head and neck; and
- (b) a visor with a visor-mounting for protection of the face.

---

## Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales

---

### **B354.2-01, 2<sup>e</sup> édition**

*Plates-formes de travail élévatrices automotrices*..... 60 \$

Cette norme s'applique aux plates-formes de travail élévatrices à châssis intégré dont la plate-forme ne peut pas être déployée au-delà de la base, utilisées pour mettre en position, à un poste de travail, le personnel, l'outillage et les matériaux nécessaires. Les plates-formes de travail élévatrices automotrices (plates-formes élévatrices) sont actionnées par moteur et les fonctions principales, y compris le déplacement, sont commandées à partir de la plate-forme.

Cette norme s'applique aussi aux plates-formes élévatrices conçues pour utilisation sur des surfaces fermes ou non compactées.

**Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales (suite)****Z32-99, 1<sup>re</sup> édition**

*Sécurité en matière d'électricité et réseaux électriques essentiels des établissements de soins de santé*..... 135 \$

Cette norme vise :

- a) la sécurité électricité associée aux soins de santé ;
- b) les installations électriques des bâtiments des établissements de soins de santé ;
- c) les réseaux électriques essentiels des établissements de soins de santé.

Cette norme ne s'applique pas aux installations vétérinaires ; toutefois, les mêmes principes de sécurité en matière d'électricité pourraient être utiles au moment de la conception, de la construction et de l'exploitation de telles installations.

**Z94.3.1-02, 1<sup>re</sup> édition**

*Lunettes de protection: guide de l'utilisateur* ..... 15 \$

Une étude menée récemment a démontré que dans trois cas sur cinq des travailleurs ayant subi des blessures aux yeux ne portaient pas de protecteur oculaire. De plus, la moitié des travailleurs qui portaient des lunettes de protection ne portaient pas le protecteur approprié.

**Z262.6-02, 1<sup>re</sup> édition**

*Spécifications relatives aux fausses têtes présentant des traits du visage*..... 60 \$

Cette norme énonce les exigences relatives aux dimensions et aux matériaux des fausses têtes présentant des traits du visage et devant servir à la mise à l'essai de l'équipement de protection des yeux et du visage complet, en particulier la protection contre les chocs.

**Z314.9-01, 2<sup>e</sup> édition**

*Installation et ventilation des stérilisateur à l'oxyde d'éthylène dans les établissements de santé*..... 75 \$

Cette norme vise à aider les établissements de santé qui utilisent l'oxyde d'éthylène comme agent de stérilisation, installent un nouveau matériel de stérilisation à l'oxyde d'éthylène ou modifient le matériel existant à assurer la conformité aux exigences gouvernementales régissant l'exposition à l'oxyde d'éthylène et la sécurité des travailleurs.

Cette norme traite des questions de base associées à l'utilisation ou au fonctionnement en toute sécurité des stérilisateur à l'oxyde d'éthylène. Elle ne traite pas des questions de sécurité spécifiques à certains modèles ou établissements de santé.

Cette norme énonce des critères de conception relatifs à l'installation et à la ventilation ainsi que des exigences de performance visant les aires de stérilisation à l'oxyde d'éthylène, les aires d'aération et les aires de manutention et de stockage des contenants.

---

**Amendments**

---

**CAN/CSA-B619-00**

*Carrier Safety Management Systems*

Revision of the outside and inside front cover, the title page and Clause 1.3.



## Amendments (cont'd)

### **CAN/CSA-B651.1-01**

#### *Barrier-Free Design for Automated Banking Machines*

Revision of the outside and inside front cover, the title page and the inside back cover.

### **CAN/CSA-Z314.3-01**

#### *Effective Sterilization in Health Care Facilities by the Steam Process*

Revision of the outside and inside front cover, the title page, Clause 1.4, and Figure D1.  
Addition of Clause 1.5.

### **CAN/CSA-Z364.1.3-98**

#### *Reuse of Haemodialysers*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

---

## Modifications publiées en français

---

### **CAN/CSA-B619-00**

#### *Systèmes de gestion de la sécurité des transporteurs*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

### **CAN/CSA-B651.1-01**

#### *Règles de conception pour l'accessibilité des guichets automatiques bancaires*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture, à la page titre et à la troisième de couverture.

### **CAN/CSA-Z76.1-99**

#### *Emballages de sécurité réutilisables pour enfants*

Des modifications ont été apportées à la table des matières et aux articles 1.3, 5.2, 5.3, 8.1.2 et 9.2.

### **CAN/CSA-Z314.3-01**

#### *Sterilisation effective à la vapeur dans les établissements de santé*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture, à la page titre, à l'article 1.4 et à la figure D1. L'article 1.5 a été ajouté.

### **CAN/CSA-Z364.1.3-98**

#### *Réutilisation des hémodialyseurs*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

---

## Reaffirmed Standards

---

**CAN/CSA-M11850-98 (R2002)**

*Machinery for Forestry—Self-Propelled Machinery—Safety*

**CAN/CSA-Z262.1-M90 (R2002)**

*Ice Hockey Helmets*

**CAN/CSA-Z262.2-M90 (R2002)**

*Face Protectors and Visors for Ice Hockey Players*

---

## Withdrawn Standards

---

**Z168.13-97 (R2001)**

*Gas-Specific Connections: Ancillary Devices for Medical Air*

**CAN/CSA-Z433-M92 (R1997)**

*Portable Gas Monitors*

## ***Under Development***

---

### Notice of Intent

---

For more information about the proposed development of the following new project, contact Nancy Bestic at 416-747-2710 or [nancy.bestic@csa.ca](mailto:nancy.bestic@csa.ca):

- **PLUS 15189, 1st edition**

*The 15189 Essentials: A Practical Handbook for Implementing the ISO 15189 Standard in Medical Laboratories*

For more information about the proposed development of the following new projects, contact Dave Shanahan at 416-747-2586 or [dave.shanahan@csa.ca](mailto:dave.shanahan@csa.ca):

- **Z62.3, 3rd edition**

*Chain Saw Kickback*

- **Z275.5, 1st edition**

*Diver Training Program Assessment*

For more information about the proposed development of the following new project, contact Jeffrey Kraegel at 416-747-2249 or [jeffrey.kraegel@csa.ca](mailto:jeffrey.kraegel@csa.ca):

- **Z314.22, 1st edition**

*Loaned and Shared Medical Instrumentation and Accompanying Devices*



---

## Drafts for Public Review

---

**Please note:** Public comments about the draft standards, proposed amendments, proposed adoptions and proposed endorsements listed in this issue are due by January 6, 2003.

### ***Draft Standards***

To receive copies of the following draft standards, or to offer comments, contact Kevin MacKenzie at 416-747-2496 or kevin.mackenzie@csa.ca:

- **Z262.1, 5th edition**  
*Ice Hockey Helmets*
- **Z262.2, 4th edition**  
*Face Protectors and Visors for Ice Hockey Players*

To receive copies of the following draft standard, or to offer comments, contact Mike Dodd at 416-747-2322 or mike.dodd@csa.ca:

- **Z314.7, 4th edition**  
*Steam Sterilizers for Use in Health Care Facilities*

To receive copies of the following draft standard, or to offer comments, contact Dave Shanahan at 416-747-2586 or dave.shanahan@csa.ca:

- **Z432, 2nd edition**  
*Machinery Safeguarding Standard*

To receive copies of the following draft standard, or to offer comments, contact Jeffrey Kraegel at 416-747-2249 or jeffrey.kraegel@csa.ca:

- **Z902, 1st edition**  
*Safety of Blood and Blood Components*

### ***Proposed Amendments***

To receive copies of the following proposed amendments, or to offer comments, contact Diane Palm at 416-747-2250 or diane.palm@csa.ca:

- **B44-00**  
*Safety Code for Elevators*  
Proposed revision of various clauses.
- **B651.1-01**  
*Barrier-Free Design for Automated Banking Machines*  
Proposed revision of various clauses.

## Drafts for Public Review (cont'd)

### *Proposed Adoptions*

For more information about the proposed adoption of the following standard, contact Nancy Bestic at 416-747-2710 or nancy.bestic@csa.ca:

- **ISO 15189**

*Medical Laboratories—Particular Requirements for Quality and Competence*

## Status of CSA Standards Projects

**PROJECT TYPE:** **ns** new standard; **ne** new edition; **spec** special publication; **p** preliminary standard.

**STAGE:**

- 00 Definition of a new project** – A request has been received for the development of a new project and discussions have been initiated.
- 10 Evaluation of project proposal** – The project is under initial evaluation and the public has been notified of the intent to proceed.
- 20 Preparatory** – A working draft is being prepared and a project schedule is being established.
- 30 Committee consensus building** – The technical committee, or technical subcommittee, is developing the draft.
- 40 Enquiry** – The draft is being offered for public review and comment, and is undergoing an internal quality review.
- 50 Approval** – The publication is being processed for formal letter ballot, or recorded vote, approval. A second-level review is being conducted to verify that procedures were followed.
- 60 Publication** – The final edit is being conducted, and the approved publication will be available for sale within 2-3 months.
- H Hold** – The project is on hold.
- C Cancelled** – The project has been cancelled. It will be removed from the next status report.

SUBJECT	NUMBER	TYPE	STAGE
<b>Health Care Technology</b>			
Risk Management Essentials: A Practical Handbook for Implementing ISO 14971 for Medical Device Manufacturers Medical Electrical Equipment—	PLUS 14971	spec	30
– Part 2-12: Particular Requirements for the Safety of Lung Ventilators—Critical Care Ventilators	C22.2 No. 60601-2-12	ne	50
– Part 2-13: Particular Requirements for the Safety of Anaesthetic Workstations	C22.2 No. 60601-2-13	ne	60
– Part 2-29: Particular Requirements for the Safety of Radiotherapy Simulators	C22.2 No. 60601-2-29	ne	60
– Part 2-39: Particular Requirements for the Safety of Peritoneal Dialysis Equipment	C22.2 No. 60601-2-39	ns	60
– Part 2-41: Particular Requirements for the Safety of Surgical Luminaires and Luminaires for Diagnosis	C22.2 No. 60601-2-41	ns	60
– Part 2-45: Particular Requirements for the Safety of Mammographic X-ray Equipment and Mammographic Stereotactic Devices	C22.2 No. 60601-2-45	ne	60
Application of Auditory and Visual Medical Devices	ISO 9703-3	ns	40

**Status of CSA Standards Projects (cont'd)**

<b>SUBJECT</b>	<b>NUMBER</b>	<b>TYPE</b>	<b>STAGE</b>
<b>Health Care Technology (cont'd)</b>			
Biological Evaluation of Medical Devices—			
– Part 4: In Vitro Methods for Tests for Cytotoxicity	ISO 10993-4	ne	10
– Part 10: Tests for Irritation and Delayed-Type Hypersensitivity	ISO 10993-10	ne	10
– Part 15: Identification and Quantification of Degradation Products from Metals and Alloys	ISO 10993-15	ns	H
– Part 17: Establishment of Permissible Limits for Sterilization and Process Residues Using Health-Based Risk Assessment	ISO 10993-17	ns	10
– Part 18: Characterization of Materials	ISO 10993-18	ns	10
Medical Laboratories—Particular Requirements for Quality and Competence	ISO 15189	ns	40
Sterilization of Health Care Products—Chemical Indicators—Guidance for Selection, Use and Interpretation of Results	ISO 15882	ns	40
Metered Dose Inhaler Spacer Device	Z264.1	ns	60
Medical Supply Units	Z305.8	ns	60
Steam Sterilizers for Use in Health Care Facilities	Z314.7	ne	40
Selection, Use, Maintenance, and Laundering of Reusable Textile Wrappers, Surgical Gowns, and Drapes for Health Facilities	Z314.10	ne	40
Selection and Use of Rigid Sterilization Containers	Z314.14	ne	10
Warehousing, Storage and Transportation of Clean and Sterile Medical Devices	Z314.15	ns	40
Loaned and Shared Medical Instrumentation and Accompanying Devices	Z314.22	ns	10
Fume Hoods and Associated Exhaust Systems	Z316.5	ne	10
Evaluation of Single Use Medical Sharps' Containers for Biohazardous and Cytotoxic Waste	Z316.6	ne	50
Infection Control During Construction/Renovation of Health Care Facilities	Z317.13	ns	40
Commissioning of Health Care Facilities	Z318	ne	10
Water Treatment Equipment and Water Quality Requirements for Haemodialysis	Z364.2.2	ne	40
Transportable Mobility Aids	Z604	ne	60
Mobility Aid Securement and Occupant Restraint Systems	Z605	ne	60
Safety of Cells, Tissues and Organs for Transplantation and Assisted Reproduction	Z900.1	ns	60
Safety of Reproductive Tissues for Assisted Reproduction	Z900.2.1	ns	40
Safety of Tissues for Transplantation	Z900.2.2	ns	40
Safety of Perfusable Organs for Transplantation	Z900.2.3	ns	40
Safety of Ocular Tissues for Transplantation	Z900.2.4	ns	40
Safety of Lymphohematopoietic Cells for Transplantation	Z900.2.5	ns	40
Safety of Blood and Blood Components	Z902	ns	40
Low-pressure Hose Assemblies for Use With Medical Gases	Z5359	ne	40
Tracheal Tubes	Z5361	ne	40
Nonflammable Medical Gas Pipeline Systems—Part 1: Pipelines for Compressed Medical Gases and Vacuum	Z7396.1	ns	30



**Status of CSA Standards Projects (cont'd)**

<b>SUBJECT</b>	<b>NUMBER</b>	<b>TYPE</b>	<b>STAGE</b>
<b>Health Care Technology (cont'd)</b>			
Sterilization of Health Care Products—Biological Indicators— Guidance for the Selection, Use, and Interpretation of Results	Z14161	ns	40
<b>Mechanical Industrial Equipment</b>			
Elevator and Escalator Electrical Equipment	B44.1	ne	50
Boiler, Pressure Vessel, and Pressure Piping Code	B51	ne	60
Highway Tanks and Portable Tanks for the Transportation of Dangerous Goods	B620	ne	40
Selection and Use of Highway Tanks, Portable Tanks, Cargo Compartments and Containers for the Transportation of Dangerous Goods, Classes 3, 4, 5, 6, 8, and 9	B621	ne	40
Selection and Use of Highway Tanks, Multi-Unit Tank Car Tanks, and Portable Tanks for the Transportation of Dangerous Goods, Class 2	B622	ne	40
<b>Community and Personal Issues</b>			
Barrier-Free Design	B651	ne	30
Barrier-Free Design for Dispensing Machines	B651.2	ns	10
Accessible Over-the-road Buses	D436	ns	60
Ice Hockey Helmets	Z262.1	ne	40
Face Protectors and Visors for Ice Hockey Players	Z262.2	ne	40
Children's Playspaces and Equipment	Z614	ne	50
<b>Occupational Health and Safety</b>			
Overhead Travelling Cranes	B167	ne	10
Industrial Lift Truck Operator Training	B335	ne	50
Rollover Protective Structures (ROPS) for Agricultural, Construction, Earthmoving, Forestry, Industrial and Mining Machines—			
– Part 1: General Requirements	B352.0	ne	10
– Part 2: Testing Requirements for ROPS on Agricultural Tractors	B352.1	ne	10
– Part 3: Testing Requirements for ROPS on Construction, Earthmoving, Forestry, Industrial, and Mining Machines	B352.2	ne	10
Elevating Rolling Work Platforms	B354.1	ne	30
Mast Climbers	B354.5	ns	40
Roof and Rock Bolts, and Accessories	M430	ne	10
Tractor Front-end Loader Safety	M682	ns	30
Definitions of Agriculture Field Equipment	M684	ns	40
Agricultural Wheeled Tractors—Rear-Mounted Three-Point Linkage—Part 1: Categories 1, 2, 3 and 4	M730-1	ns	40
Braking Systems—Performance Requirements and Test Procedures—Wheeled Machines	M3450	ne	60
Agricultural Tractors—Operator's Seating Accommodation— Dimensions	M4253	ns	H
Agricultural Wheeled Tractors—Operator's Seat—Laboratory Measurement of Transmitted Vibration	M5007	ne	40

**Status of CSA Standards Projects (cont'd)**

<b>SUBJECT</b>	<b>NUMBER</b>	<b>TYPE</b>	<b>STAGE</b>
<b>Occupational Health and Safety (cont'd)</b>			
Agricultural Tractor Seating–Measurement of Whole Body Vibration	M5008	ns	40
Agricultural Vehicles–Mechanical Connections on Towing Vehicles–Part 3: Tractor Drawbars	M6489-3	ns	40
Earth-Moving Machinery–Product Identification Numbering System	M10261	ns	40
Machinery for Forestry–Self-propelled Machinery–Safety	M11850	ne	40
Agricultural Machinery–Agricultural Trailers and Trailed Equipment–Drawbar Jacks	M12140	ns	40
Machinery for Forestry–Log Loaders–Location and Method of Operation of Two-lever Operator Controls	M15078	ns	50
Portable Wooden Ladders	Z11.1	ns	20
Portable Metal Ladders	Z11.2	ns	20
Portable Reinforced Plastic Ladders	Z11.3	ns	20
Chain Saws	Z62.1	ne	50
Chain Saw Kickback	Z62.3	ne	30
Health and Safety Code for Suspended Equipment Operations	Z91	ne	60
Industrial Protective Headwear	Z94.1	ne	20
Industrial Eye and Face Protectors	Z94.3	ne	60
High-Visibility Safety Apparel	Z96	ns	60
Code for Power Press Operation: Health, Safety, and Guarding Requirements	Z142	ne	60
Articulating (Knuckle) Boom Cranes	Z150.3	ns	10
Code for Tower Cranes	Z248	ne	50
Safety Belts and Lanyards	Z259.1	ne	20
Flexible Horizontal Lifelines	Z259.13	ns	40
Anchorage Connectors	Z259.15	ns	30
Fall Protection Systems Design Code	Z259.16	ns	30
Hyperbaric Facilities	Z275.1	ne	30
Safety Code for Diving Operations	Z275.2	ne	30
Competency Standard for Diving Operations	Z275.4	ne	60
Diver Training Program Assessment	Z275.5	ns	30
Safeguarding of Machinery	Z432	ne	30
Industrial Robots and Robot Systems–General Safety Requirements	Z434	ne	50
Lockout/Hazardous Energy Control	Z460	ns	10
Coding of Work Injury or Disease Information	Z795	ne	60
Scaffolding Guidelines	Z797	ns	30

## ***Certification and Testing (CSA International)***

---

### **Certification Notices**

---

**Please note:** ▶ Notices marked with an arrowhead are new in this issue.

<b>Effective Date</b>	<b>Subject</b>	<b>Title</b>
February 21, 2003	Publication of Technical Information Letter (TIL) No. MHC-08, covering interim certification requirements for electromechanical lifting devices for persons.	Health Care Equipment No. 12